



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-73-70(15)/09/MP
BK/NR-0271-272/08/MP

Warszawa, 29 maja 2009 r.

DECYZJA DNR-2/147/2009

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2) ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2004 r. Nr 204, poz. 2087 ze zm.) oraz art. 1 i art. 16 ust. 1 ustawy z dnia 10 lipca 2008 r. o zniesieniu Głównego Inspektora Inspekcji Handlowej, o zmianie ustawy o Inspekcji Handlowej oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 157, poz. 976)

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów

umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzenia do obrotu przez importera – „ELSTAR” Sp. z o. o. z siedzibą w Radzyminie, lampki nocnej typu ADA 1 x max. moc żarówki 40W/E14, kod EAN 5905033171053, produkcji chińskiej, niespełniającej wymagań zasadniczych określonych w § 5 ust. 1, § 6 ust. 1 oraz § 7 ust. 1 pkt 1), 3) i 4) rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), w związku z usunięciem niezgodności wyrobu z wymaganiami zasadniczymi.

UZASADNIENIE

W toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Łodzi w Hipermarkecie TESCO Łódź-Widzew, ul. Widzewska 22, należącym do „TESCO POLSKA” Sp. z o. o. z siedzibą w Krakowie, stwierdzono w sprzedaży lampkę nocną typu ADA 1 x max. moc żarówki 40W/E14.

Przedmiotowy wyrób o klasie ochronności II i stopniu ochrony IP20, opakowany był w tekturowe pudełko z firmowym nadrukiem. Lampka składa się z ceramicznej podstawy zaopatrzonej w oprawkę oraz abażuru obleczonego tkaniną. Otwór w ceramicznej podstawie (ok. 60cm średnicy), znajdujący się na spodzie lampki, podklejono płaskim elastycznym elementem z tworzywa sztucznego (prawdopodobnie laminowaną tkaniną). Do podstawy dokleiono papierową naklejkę zawierającą następujące informacje: oznaczenie CE, typ – ADA, napięcie i częstotliwość znamionową, maksymalną moc i rodzaj żarówki – 40W, typ palności powierzchni mocowania – symbol F. Przewód zasilający oznaczony był m.in.

symbolami: HQ3VVH2-F – oznaczającym rodzaj oraz zastosowanie przewodu; 2XO,5mm² – oznaczający przekrój przewodu. Lampka zaopatrzona była w gumowy przepust zabezpieczający przewód przed przetarciem o krawędź ceramicznej podstawy lampki.

Do wyrobu dołączona została deklaracja zgodności Nr 82/2007 z dnia 31 lipca 2007 r., potwierdzająca zgodność ww. wyrobu z Dyrektywą 2006/95/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia, normą PN-EN 60598-1:2007 „Oprawy oświetleniowe. Część 1: Wymagania ogólne i badania.” oraz normą PN-EN 60598-2-4:2002 „Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Oprawy oświetleniowe przenośne ogólnego przeznaczenia.”. Na etykietce wyrobu umieszczone zostały informacje: nazwa wyrobu – lampka nocna, typ ADA, napięcie i częstotliwość znamionowa – 230V/50Hz, maksymalna moc i rodzaj żarówki – 40W/E14, nazwa i adres importera, kod EAN – 5905033171053, znak CE.

Badania laboratoryjne przeprowadzone przez Laboratorium Badawcze Oświetlenia i Sprzętu Elektrotechnicznego w Instytucie Elektroenergetyki Politechniki Łódzkiej w Łodzi, ul. Stefanowskiego 18/22 (Sprawozdanie z badań Nr 06/OW/08), wykazały następujące niezgodności ww. lampki nocnej z normą PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 „Oprawy oświetleniowe. Część 1: Wymagania ogólne i badania.” oraz normą PN-EN 60598-2-4:2002 „Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Oprawy oświetleniowe przenośne ogólnego przeznaczenia.”:

- 1) pkt 3.4 ww. normy PN-EN 60598-1 – cechowanie oprawy wykonane jest w postaci nadruku na papierze; nalepka jest naklejona na osłonie otworu dolnego korpusu; w treści cechowania brak symbolu II klasy ochronności; treść cechowania została zamazana w trakcie próby badania trwałości; na oprawce lampowej umieszczono nalepkę o treści: „MAX. 40W”;
- 2) pkt 4.3 ww. normy PN-EN 60598-1 – przewód wychodzący z otworu w korpusie posiada przepust gumowy, chroniący przed uszkodzeniem izolacji przewodu; przewód nie jest trwale zamocowany w otworze korpusu;
- 3) pkt 4.4 ww. normy PN-EN 60598-1 – oprawka izolacyjna E14 posiada styki bezgwintowe; zamocowanie oprawki wytrzymuje próbę zginania 1,0 Nm; oprawka lampowa nie posiada naniesienia żadnych parametrów technicznych.

W związku z powyższym Łódzki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej uznał, że przedmiotowa lampka nocna może spowodować zagrożenie porażenia użytkownika

prądem elektrycznym i wydał, na podstawie art. 40k ust. 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności, w dniu 1 sierpnia 2008 r., decyzję zakazującą kontrolowanemu, dalszego przekazywania 8 szt. przedmiotowego wyrobu użytkownikowi, konsumentowi i dystrybutorowi do dnia 1 października 2008 r.

Mając na uwadze powyższe wyniki badań laboratoryjnych pismem z dnia 1 października 2008 r. Główny Inspektor Inspekcji Handlowej wszczął przeciwko „ELSTAR” Sp. z o. o. z siedzibą w Radzyminie (zwaną dalej także stroną postępowania) postępowanie administracyjne w sprawie wprowadzenia do obrotu lampki nocnej typu ADA 1 x max. moc żarówki 40W/E14, kod EAN 5905033171053, niespełniającej wymagań zasadniczych określonych w następujących przepisach rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego:

- 1) § 5 ust. 1, z uwagi na brak podstawowych informacji, których znajomość i przestrzeganie są warunkiem bezpieczeństwa podczas użytkowania wyrobów – brak jest informacji o klasie ochronności oraz niezadowolającej jego trwałości;
- 2) § 6 ust. 1, z uwagi na to, że wyrób został zaprojektowany i wyprodukowany w sposób niezapewniający jego zgodności z zasadami ochrony przed zagrożeniami, o których mowa w § 7 ust. 1 pkt 1), 3) i 4);
- 3) § 7 ust. 1 pkt 1), 3) i 4), z uwagi na to, że:
 - giętki przewód przyłączeniowy posiada żyły o niewłaściwym przekroju,
 - nietrwale zamocowany przepust przewodu przyłączeniowego w korpusie oraz źle zamocowana odciążka zabezpieczająca przed wyrwaniem przewodu z zacisków, nie zapewniają właściwej wytrzymałości mechanicznej i stwarzają zagrożenia porażenia elektrycznego ludzi i zwierząt.

W dniu 1 października 2008 r., Główny Inspektor Inspekcji Handlowej działając na podstawie art. 40k ust. 2 ustawy o systemie oceny zgodności, przedłużył wydany dla kontrolowanego, zakaz dalszego przekazywania przedmiotowych wyrobów użytkownikowi, konsumentowi i dystrybutorowi do czasu zakończenia prowadzonego postępowania administracyjnego.

W piśmie zawiadamiającym o wszczęciu postępowania administracyjnego Główny Inspektor Inspekcji Handlowej powiadomił stronę postępowania o możliwości podjęcia działań zmierzających do usunięcia niezgodności lub wycofania wyrobów z obrotu oraz wyjaśnił, jakie należy na tę okoliczność przedstawić dowody. Ponadto poinformował ją o możliwości zapoznania się z aktami sprawy i wypowiedzenia się co do zebranego materiału dowodowego. Strona z prawa tego skorzystała w dniu 7 października 2008 r.

Pismem z dnia 9 października 2008 r. strona przedstawiła stanowisko w przedmiocie zebranych w postępowaniu dowodów i materiałów. Strona uznała, iż kwestionowana oprawa oświetleniowa ADA spełnia wymagania Dyrektywy niskonapięciowej LVD oraz norm z nią zharmonizowanych, tj. PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 jako normy głównej i PN-EN 60598-2-4:2002 jako normy szczegółowej. Odnosząc się do punktu 3.4 normy głównej strona wyjaśniła, że nalepka z cechowaniem w oprawie ADA wykonana została z papieru o powłoce lakierowanej i przeszła pozytywne badania w akredytowanym Laboratorium Instytutu Elektrotechniki w Warszawie. Badania powtórzono ponownie, w wyniku czego oznakowanie pozostało czytelne, mimo lekkiego zamazania, nalepka nie uległa usunięciu i nie pozwyjała się. Strona przyznała, iż na oprawie brakowało symbolu II klasy ochronności, dlatego natychmiast naklejono tenże symbol na wszystkie oprawy posiadane przez sklep „TESCO”. Strona, odnosząc się do punktu 4.3 normy głównej, stwierdziła, iż miejsca i kanały przez które przechodzi przewód w obudowie ceramicznej oprawy ADA są gładkie, pozbawione ostrych krawędzi, zadziorów, wypływek, śladów skrawania itp., które mogłyby spowodować uszkodzenie izolacji okablowania. Zastosowany został dodatkowo przepust gumowy chroniący i stabilizujący przewód. Zdaniem strony w normie głównej nigdy nie było wymogu, aby przewód był na trwale zamocowany w otworze korpusu ceramicznego. Laboratorium Badawcze Oświetlenia i Sprzętu Elektrotechnicznego w Instytucie Elektroenergetyki Politechniki Łódzkiej w Łodzi nie uwzględniło wymogu normy szczegółowej w zakresie prowadzenia przewodów w oprawach o korpusie ceramicznym, która w pkt 4.6.2 i pkt 4.10.1 zwalnia oprawy o korpusie całkowicie izolacyjnym z wymogu mocowania odciażeń i przepustów na trwale przymocowanych do korpusu oprawy. Z kolei co do punktu 4.4 normy głównej strona wyjaśnia, że zainstalowana w oprawie ADA oprawka lampowa E14, gwintowana, izolacyjna, z zaciskami bezgwintowymi, do przewodów o żyłach $0,5-1,5 \text{ mm}^2$ z oznaczeniem prądowym 2A, napięciowym 250 V, temperaturze 210^0 , typ 14D38 E14, logo producenta oraz znak akrobacyjny VDE, spełnia wszystkie wymagania normatywne. Ponadto w opinii strony oprawa ADA jest oprawą o wadze 36,5 dkg. Norma szczegółowa w pkt 4.10.2 wymaga, aby w oprawach przenośnych, w których masa jest mniejsza od 1 kg, a znamionowy prąd nie przekracza 2,5A (w oprawie ADA - 2A), i które są wyposażone w giętki przewód przyłączeniowy o długości nie większej niż 2 m, przewód przyłączeniowy powinien posiadać żyły miedziane o przekroju nie mniejszym niż $0,5 \text{ mm}^2$. Natomiast ww. Laboratorium Badawcze przytoczyło w badaniu wymóg dla opraw przenośnych o wadze powyżej 1 kg. Przewód przyłączeniowy w oprawie ADA spełnia rolę przewodu zewnętrznego i wewnętrznego jednocześnie, gdyż wynika to z konstrukcji oprawy.

W podsumowaniu strona odrzuca w całości zarzuty przedstawione w raporcie nr 06/OW/08 ww. Laboratorium Badawczego. W ocenie strony brak wiedzy i kompetencji ww. Laboratorium Badawczego spowodował działania organów nadzoru rynku nieadekwatne do zagrożenia. W związku z powyższym strona zwróciła się z prośbą o uwzględnienie jej wyjaśnień i wydanie decyzji umarzającej postępowanie.

W dniu 14 października 2008 r. zwrócono się do Laboratorium Badawczego o ustosunkowanie do zarzutów skierowanych przez importera – „ELSTAR” Sp. z o. o. z siedzibą w Radzyminie, odnośnie sposobu i wyników badań laboratoryjnych zawartych w Sprawozdaniu z badań Nr 06/OW/08 z dnia 7 lipca 2008 r. i Opinii (dot. próbki 025/OW/08).

W piśmie z dnia 20 listopada 2008 r., które wpłynęło do Głównego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w dniu 24 listopada 2008 r., Politechnika Łódzka Instytut Elektroenergetyki przedstawiła stanowisko Laboratorium Badawczego Oświetlenia i Sprzętu Elektrotechnicznego do uwag zawartych w piśmie strony z dnia 9 października 2008 r. W ocenie ww. Laboratorium cechowanie oprawy nie wytrzymuje próby trwałości (na dowód czego przedłożone zostało zdjęcie nalepki obrazujące wygląd cechowania po wykonaniu niniejszej próby). Instytut Elektroenergetyki podtrzymał również swoją opinię w sprawie negatywnego wyniku dotyczącego zamocowania przepustu gumowego na przewodzie przyłączeniowym przy wprowadzeniu do korpusu ceramicznego, argumentując, iż brzegi otworu korpusu nie są o krawędziach zaokrąglonych, zwłaszcza od strony wewnętrznej, przez co izolacja przewodu byłaby narażona na uszkodzenia. W przypadku, gdyby przepust gumowy był zamocowany w sposób trwalszy, izolacja przewodu byłaby chroniona przed uszkodzeniem w tym miejscu. Natomiast w badanej oprawie przepust absolutnie nie spełnia swojej roli, gdyż przez wypadanie z otworu nie chroni izolacji przewodu. Ponadto Instytut Elektroenergetyki wyjaśnia, iż rolę zabezpieczenia przewodu przed naprężeniem, skręcaniem i ścieraniem pełni odciążka (pkt 5.2.10 ww. normy PN-EN 60598-1:2007), która w badanej oprawie jest nieprawidłowo dobrana i zbyt daleko umieszczona od otworu korpusu. Zbyt lekko umieszczony przewód przyłączeniowy wewnątrz korpusu przesuwana się w zastosowanej odciążce. W konsekwencji przy próbie naciągu przewodu według pkt 5.2.10.3 ww. normy PN-EN 60598-1:2007 następuje zbyt duże naprężenie i wyrwanie żyły przewodu z zacisków oprawy lampowej. Dyskwalifikuje to oprawę, gdyż w sposób bezpośredni naraża użytkowników na porażenie prądem elektrycznym. Instytut Elektroenergetyki zwraca również uwagę, iż importer nieprawidłowo interpretuje pkt 4.10.1 ww. normy PN-EN 60598-2-2002, gdyż odciążka może być nietrwale połączona z konstrukcją oprawy, ale nie jest dopuszczalne,

aby przewód w niej się zbyt lekko przemieszczał. Poza tym oględziny oprawki wykazały – wbrew temu co twierdził importer – brak wszystkich parametrów na oprawce żarówkowej zastosowanej w badanej oprawce. Instytut Elektroenergetyki uwzględnił natomiast uwagi importera odnośnie niewłaściwego przekroju żył w przewodzie przyłączeniowym, stwierdzając, iż w ww. normie PN-EN 60598-2-4:2002 jest zapis dopuszczający przekrój przewodu $2 \times 0,5 \text{ mm}^2$ w oprawach o masie mniejszej niż 1 kg i z przewodem przyłączeniowym dłuższym niż 2 m. Co do pozostałych stwierdzonych podczas badań laboratoryjnych niezgodności Politechnika Łódzka Instytut Elektroenergetyki podtrzymała swoją opinię, iż badany wyrób nie spełnia wymagań normy zharmonizowanej PN-EN 60598-1:2007 oraz wymagań zasadniczych określonych w rozporządzeniu w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego.

Mając powyższe na uwadze, w celu rozstrzygnięcia wątpliwości w przedmiocie spełniania przez przedmiotowy wyrób zasadniczych wymagań, w dniu 1 grudnia 2008 r. Główny Inspektor Inspekcji Handlowej zlecił Łódzkiemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Inspekcji Handlowej kontrolę mającą na celu pobranie, a następnie zbadanie z urzędu próbki kontrolnej ww. lampki nocnej typu ADA w laboratorium notyfikowanym, innym niż Laboratorium Badawcze Oświetlenia i Sprzętu Elektrotechnicznego w Instytucie Elektroenergetyki Politechniki Łódzkiej w Łodzi.

W dniu 3 grudnia 2008 r. poinformowano stronę, iż organ prowadzący postępowanie, po otrzymaniu wyników badań laboratoryjnych próbki kontrolnej przedmiotowej lampki, niezwłocznie przekaże je importerowi.

W piśmie z dnia 29 grudnia 2008 r., które wpłynęło do Głównego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w dniu 31 grudnia 2008 r., strona podtrzymała swoje stanowisko wskazane w piśmie z dnia 9 października 2008 r. Ponadto strona za błędną uznała interpretację przepisów ustawy o systemie oceny zgodności. Mianowicie w jej opinii niniejsza ustawa nie wymaga bezwzględnego dostarczenia z wyrobem karty katalogowej lub instrukcji montażu, gdy z opisu na pudełku i na nalepce znakującej wynikają wszystkie wymagania dotyczące podłączenia wyrobu. Zdaniem strony deklaracja zgodności również może być wystawiona na podstawie modułu A Dyrektywy LVD, tj. bez konieczności wykonywania pełnych badań typu, o czym błędnie poinformowało laboratorium. Oprawa ADA posiada badanie pełne typu, zatem zarzut ten według strony jest nieprawdziwy.

Z dniem 31 grudnia 2008 r., na podstawie art. 1 ustawy z dnia 10 lipca 2008 r. o zniesieniu Głównego Inspektora Inspekcji Handlowej, o zmianie ustawy o Inspekcji Handlowej oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. z 2008 r. Nr 157, poz. 976), zniesiony został

Główny Inspektor Inspekcji Handlowej będący organem Inspekcji Handlowej, zaś jego dotychczasowe zadania i kompetencje przejął Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów. W myśl art. 16 ust. 1 tejże ustawy postępowania wszczęte i niezakończone przez Głównego Inspektora Inspekcji Handlowej są prowadzone przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

Przy piśmie z dnia 11 lutego 2009 r., które wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w dniu 12 lutego 2009 r., Łódzki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej przekazał wyniki badań laboratoryjnych próbki kontrolnej lampki nocnej typu ADA 1 x max. moc żarówki 40W/E14 (Sprawozdanie z badań nr LO-09.028 oraz pismo LO-09.82 wraz z oceną zgodności z zasadniczymi wymaganiami) przeprowadzonych przez Stowarzyszenie Elektryków Polskich, Biuro Badawcze ds. Jakości, Laboratorium Badawcze w Warszawie, które wykazały niespełnianie wymagań określonych w pkt 4.6 normy PN-EN 60598-2-4:2002 „Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Oprawy oświetleniowe przenośne ogólnego przeznaczenia.” oraz w pkt 4.3 normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 „Oprawy oświetleniowe. Część 1: Wymagania ogólne i badania.”.

W piśmie z dnia 23 lutego 2009 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów przekazał stronie Sprawozdanie z badań nr LO-09.028 oraz pismo LO-09.82 wraz z oceną zgodności z zasadniczymi wymaganiami, i wyjaśnił, iż w świetle otrzymanych wyników badań próbki kontrolnej jej działania winny zmierzać do usunięcia niezgodności przedmiotowego wyrobu bądź wycofania go z obrotu oraz wyjaśnił jakie należy na tę okoliczność przedstawić dowody.

W piśmie z dnia 4 marca 2009 r., które wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w dniu 11 marca 2009 r., „ELSTAR” Sp. z o. o. odniosła się do przekazanych jej w dniu 23 lutego br. wyników badań laboratoryjnych próbki kontrolnej ww. lampki nocnej typu ADA. Strona postępowania w zakresie kwestionowania punktu 4.3 normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 „Oprawy oświetleniowe. Część 1: Wymagania ogólne i badania.” stwierdziła, iż miejsca i kanały przez które przechodzi przewód przyłączeniowy w obudowie ceramicznej oprawy ADA są gładkie, pozbawione ostrych krawędzi, zadziorów, wypływek, śladów skrawania itp., które mogłyby spowodować uszkodzenie izolacji okablowania. Oprawa nie posiada też wystających metalowych wkrętów. Zastosowany został dodatkowo przepust gumowy chroniący i stabilizujący przewód. Zdaniem strony w ww. normie PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 nigdy nie było wymogu, aby przewód i przepust były na trwale zamocowane w otworze korpusu ceramicznego oraz w normie PN-EN 60598-2-4:2002 „Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Oprawy

oświetleniowe przenośne ogólnego przeznaczenia.” w punkcie 4.6.2 wymaga się takiego mocowania tylko w kontakcie z metalowymi częściami. W opinii strony Stowarzyszenie Elektryków Polskich BBJ – Biuro Badawcze ds. Jakości nie uwzględniło wymogu ww. normy PN-EN 60598-2-4:2002 w zakresie prowadzenia przewodów w oprawach o korpusie ceramicznym, która w punkcie 4.10.1 zwalnia oprawy stołowe o korpusie szklanym lub ceramicznym z wymogu mocowania odciażek i przepustów na trwale do korpusu oprawy. Strona uznała ponadto, że niezgodność wskazana w sprawozdaniu z badań jest małej rangi i nie skutkuje zagrożeniem bezpieczeństwa użytkowania oprawy stołowej ADA.

W dniu 26 marca 2009 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zwrócił się z prośbą do Stowarzyszenia Elektryków Polskich BBJ – Biura Badawczego ds. Jakości w Warszawie, o odniesienie się do pisma importera – „ELSTAR” Sp. z o. o. z siedzibą w Radzyminie, dotyczącego wyników badań laboratoryjnych zawartych w Sprawozdaniu z badań nr LO-09.028 z dnia 29 stycznia 2009 r.

W piśmie z dnia 10 kwietnia 2009 r., które wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w dniu 16 kwietnia 2009 r., Stowarzyszenie Elektryków Polskich BBJ – Biuro Badawcze ds. Jakości poinformowało, iż otwór w obudowie ceramicznej ww. lampki nocnej typu ADA posiada ostre krawędzie (zadziory) od strony wewnętrznej, będące wynikiem stosowanej przez producenta technologii, które mogą powodować uszkodzenie izolacji przewodu przyłączeniowego. Zastosowany przepust gumowy, który w założeniu miał chronić izolację przewodu przyłączeniowego przed uszkodzeniem nie spełnia swojej roli, z uwagi na niedopasowanie wymiarów przepustu do otworu w ceramicznej obudowie (odległość między „kołnierzykami” stabilizującymi przepust w otworze wynosząca 3,3 mm jest mniejsza od grubości obudowy ceramicznej w obszarze otworu, która jest większa od 4 mm, co powoduje, że od strony wewnętrznej obudowy przewód jest narażony na styk z ostrą krawędzią otworu). Stowarzyszenie Elektryków Polskich potwierdziło stanowisko strony, że w oprawach o korpusie ceramicznym nie jest wymagany przepust chroniący, jednakże z treści punktu 4.6.1 normy PN-EN 60598-2-4:2002 „Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Oprawy oświetleniowe przenośne ogólnego przeznaczenia.” wynika, że „w oprawach oświetleniowych przenośnych izolacja giętkich przewodów przyłączeniowych w żadnym przypadku nie powinna być narażona na uszkodzenia podczas przemieszczenia lub regulacji położenia oprawy oraz w trakcie umieszczania oprawy na jej wysięgniku”, co w przypadku badanej oprawy może mieć miejsce. Stowarzyszenie Elektryków Polskich podtrzymało stanowisko w kwestii tego, że odciażka nie jest mocowana, co podniósł importer, przywołując pkt 4.10.1 ww. normy PN-EN 60598-2-4:2002. Niemniej

jednak zapis tegoż punktu nie dotyczy przepustów. Skoro w oprawie zastosowano przepust mający eliminować zagrożenie wynikające z możliwości uszkodzenia izolacji przez ostre krawędzie, to powinien on pełnić rolę w warunkach normalnego użytkowania. Pomimo niespełnienia przez oprawę typu ADA wszystkich wymagań normy zharmonizowanej, Stowarzyszenie Elektryków Polskich uznało, że istniejące zagrożenie nie jest krytyczne i może zostać w prosty sposób wyeliminowane przez pewne zamocowanie odpowiedniego przepustu w otworze.

Stanowisko Stowarzyszenia Elektryków Polskich BBJ – Biura Badawczego ds. Jakości Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów przekazał stronie pismem z dnia 22 kwietnia 2009 r. Jednocześnie wezwał stronę do przedstawienia dowodów potwierdzających usunięcie stwierdzonych niezgodności ww. wyrobu bądź wycofanie go z obrotu.

W piśmie z dnia 6 maja 2009 r., które wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w dniu 14 maja 2009 r., strona poinformowała, iż poczyniła natychmiastowe działania w celu wyeliminowania niezgodności konstrukcyjnej w oprawie oświetleniowej typ ADA. Usunięcie niezgodności polegało na użyciu grubszego przepustu gumowego „kołnierzewego”, przylegającego do otworu w obudowie ceramicznej lampy ADA, co eliminuje możliwość przetarcia przewodu od strony wewnętrznej obudowy ceramicznej. Strona zobowiązała się zwracać również uwagę, aby w obudowach ceramicznych opraw ADA wyeliminować wszelkie ostre krawędzie występujące w trakcie odlewu elementu ceramicznego. Mając powyższe na uwadze „ELSTAR” Sp. z o. o. zwrócił się z prośbą o uznanie jej działań naprawczych i umorzenie postępowania administracyjnego w przedmiotowej sprawie.

W dniu 14 maja 2009 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyjaśnił stronie, iż dowodami na potwierdzenie podjęcia działań wskazanych w piśmie z dnia 6 maja 2009 r. są: zestawienie odbiorców wraz z dokładnymi danymi adresowymi, oświadczenia potwierdzające usunięcie niezgodności przedmiotowego wyrobu bądź oświadczenia kontrahentów o nieposiadaniu wyrobu na stanie magazynowym.

W piśmie z dnia 19 maja 2009 r. strona poinformowała, iż lampki ADA wprowadzone na rynek w pierwszej połowie 2008 roku były przeznaczone dla odbiorcy - TESCO Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie, który po otrzymaniu błędnej opinii z badań Laboratorium Badawczego Oświetlenia i Sprzętu Elektrotechnicznego w Instytucie Elektroenergetyki Politechniki Łódzkiej, natychmiast zdecydował o wycofaniu ze sprzedaży, a następnie utylizacji lampek ADA. Zdaniem strony w chwili obecnej TESCO Polska Sp. z o.o. nie

handluje ww. wyrobem i nie posiada go w magazynach, na dowód czego przekazane zostały potwierdzone za zgodność z oryginałem raporty magazynowe TESCO Polska Sp. z o.o. z dnia 17 maja 2009 r. Ponadto „ELSTAR” Sp. z o. o. ponownie oświadczyła, iż w procesie produkcji zostanie zwrócona szczególna uwaga na prawidłowe zamocowanie ulepszonego przepustu gumowego w ceramicznym korpusie lampki. Do pisma, poza raportami magazynowymi, dołączone zostały potwierdzone za zgodność z oryginałem e-maile Centrali TESCO Polska Sp. z o.o., informujące o wycofaniu w dniu 1 sierpnia 2008 r. lampek ceramicznych ADA ELSTAR, kod EAN 5905033171053, ze sprzedaży w sieci oraz o ich utylizacji.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:

„ELSTAR” Sp. z o. o. z siedzibą w Radzyminie jest importerm wprowadzającym do obrotu lampkę nocną typu ADA 1 x max. moc żarówki 40W/E14. Zgodnie z art. 5 pkt 2) ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji.

Natomiast zgodnie z art. 5 pkt 20) ustawy o systemie oceny zgodności, za importera uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, mającą siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z państw trzecich.

Przeprowadzone w toku kontroli przez Wojewódzki Inspektorat Inspekcji Handlowej w Łodzi badania laboratoryjne w Laboratorium Badawczym Oświetlenia i Sprzętu Elektrotechnicznego Instytutu Elektroenergetyki Politechniki Łódzkiej w Łodzi wykazały niezgodność z pkt 3.4, pkt 4.3 i pkt 4.4 normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 „Oprawy oświetleniowe. Część 1: Wymagania ogólne i badania.”.

Stwierdzone niezgodności uzasadniały wszczęcie przez Głównego Inspektora Inspekcji Handlowej postępowania w sprawie wprowadzenia do obrotu wyrobu niespełniającego wymagań zasadniczych określonych w następujących przepisach

rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego:

- 4) § 5 ust. 1, z uwagi na brak podstawowych informacji, których znajomość i przestrzeganie są warunkiem bezpieczeństwa podczas użytkowania wyrobów – brak jest informacji o klasie ochronności oraz niezadowalającej jego trwałości;
- 5) § 6 ust. 1, z uwagi na to, że zostały zaprojektowane i wyprodukowane w sposób niezapewniający ich zgodności z zasadami ochrony przed zagrożeniami, o których mowa w § 7 ust. 1 pkt 1), 3) i 4);
- 6) § 7 ust. 1 pkt 1), 3) i 4), z uwagi na to, że:
 - giętki przewód przyłączeniowy posiada żyły o niewłaściwym przekroju,
 - nietrwale zamocowany przepust przewodu przyłączeniowego w korpusie oraz źle zamocowana odciążka zabezpieczająca przed wyrwaniem przewodu z zacisków, nie zapewniają właściwej wytrzymałości mechanicznej i stwarzają zagrożenia porażenia elektrycznego ludzi i zwierząt.

W toku postępowania strona zakwestionowała wyniki badań laboratoryjnych przeprowadzonych przez Laboratorium Badawcze Oświetlenia i Sprzętu Elektrotechnicznego w Instytucie Elektroenergetyki Politechniki Łódzkiej w Łodzi, i poddała pod wątpliwość prawidłowość ich przeprowadzenia.

Z przedstawioną przez stronę argumentacją nie zgodziło się ww. Laboratorium, podtrzymując swoją opinię, iż badany wyrób nie spełnia wymagań ww. norm oraz wymagań zasadniczych określonych w rozporządzeniu w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego. Niemniej jednak ww. Laboratorium uwzględniło uwagi odnośnie niewłaściwego przekroju żył w przewodzie przyłączeniowym, stwierdzając, iż w ww. normie PN-EN 60598-2-4:2002 jest zapis dopuszczający przekrój przewodu $2 \times 0,5 \text{ mm}^2$ w oprawach o masie mniejszej niż 1 kg i z przewodem przyłączeniowym dłuższym niż 2 m.

W związku z powyższym w dniu 1 grudnia 2008 r. Główny Inspektor Inspekcji Handlowej zlecił Łódzkiemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Inspekcji Handlowej kontrolę mającą na celu pobranie, a następnie zbadanie z urzędu próbki kontrolnej ww. lampki nocnej typu ADA w notyfikowanym laboratorium.

Wyniki badań laboratoryjnych próbki kontrolnej ww. lampki nocnej typu ADA przeprowadzonych przez Stowarzyszenie Elektryków Polskich, Biuro Badawcze ds. Jakości, Laboratorium Badawcze w Warszawie, wykazały niespełnianie wymagań określonych w pkt 4.6 normy PN-EN 60598-2-4:2002 „Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe.

Oprawy oświetleniowe przenośne ogólnego przeznaczenia.” oraz w pkt 4.3 normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 „Oprawy oświetleniowe. Część 1: Wymagania ogólne i badania.”.

Strona, na podstawie przekazanych jej wyników badań laboratoryjnych oraz dodatkowych wyjaśnień Stowarzyszenia Elektryków Polskich przedstawionych w piśmie z dnia 10 kwietnia 2009 r., poinformowała o usunięciu niezgodności w przedmiotowym wyrobie poprzez użycie grubszego przepustu gumowego „kołnierzewego”, przylegającego do otworu w obudowie ceramicznej lampy ADA, co eliminuje możliwość narażenia przetarciem przewodu od strony wewnętrznej obudowy ceramicznej. Strona zobowiązała się zwracać również uwagę, aby w obudowach ceramicznych opraw ADA wyeliminować wszelkie ostre krawędzie występujące w trakcie odlewu elementu ceramicznego. Strona poinformowała, że jedynym jej odbiorcą kwestionowanych wyrobów było TESCO Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie, od którego wyroby zostały wycofane i zutylizowane.

W ocenie Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów materiał dowodowy sprawy, a w szczególności działania naprawcze podjęte przez stronę postępowania pozwalają przyjąć, iż będące przedmiotem postępowania lampki nocne typu ADA 1 x max. moc żarówki 40W/E14, będą zgodne z normami zharmonizowanymi, a co za tym idzie z rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego.

Zgodnie z art. 41 c ust. 2 ustawy o systemie oceny zgodności organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania jeżeli stwierdzi, że wyroby spełniają zasadnicze lub inne wymagania; niezgodność wyrobów z zasadniczymi lub innymi wymaganiami została usunięta albo wyroby zostały wycofane z obrotu lub z użytku; postępowanie z innych przyczyn stało się bezprzedmiotowe.

W związku z powyższym, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów postanowił jak w sentencji.

Pouczenie

Na podstawie art. 127 § 3 Kodeksu postępowania administracyjnego od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Otrzymuje:
ELSTAR Sp. z o. o.
ul. Kard. St. Wyszyńskiego 2/B
05-250 Radzymin

Do wiadomości:

1. TESCO POLSKA Sp. z o. o.
ul. Kapelanka 56
30-347 Kraków
2. Łódzki Wojewódzki
Inspektor Inspekcji Handlowej
3. A/a

Przebiecki
28.05.09

ZASTĘPCA DYREKTORA
Departamentu Nadzoru Rynku

Gunerka
Jadwiga Gunerka
28.05.09

Z-up. Prezesa Urzędu
Ochrony Konkurencji i Konsumentów
Kozak
Małgorzata Kozak
Wiceprezes